



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 176 (XX) — Nr 857

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 19 decembrie 2008

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
283. — Lege pentru aprobarea contului general anual de execuție a bugetului de stat, a contului anual de execuție a bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate și a contului general anual al datoriei publice, aferente anului 2006 .....	2	1.654. — Hotărâre privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Sănătății Publice — Institutul Național de Hematologie Transfuzională „Prof. Dr. C.T. Nicolau” în domeniul public al municipiului Galați și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Galați, județul Galați .....	19–20
1.095. — Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea contului general anual de execuție a bugetului de stat, a contului anual de execuție a bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate și a contului general anual al datoriei publice, aferente anului 2006 .....	3	1.656. — Hotărâre pentru modificarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 1.360/2001 privind atestarea domeniului public al județului Tulcea, precum și al municipiului Tulcea, al orașelor și comunelor din județul Tulcea .....	20
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 998 din 7 octombrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 9 alin. 2, art. 364 și art. 368 din Codul de procedură civilă .....	3–5	1.659. — Hotărâre privind transmiterea unor imobile, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor, pentru Mănăstirea Putna din cadrul Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, județul Suceava .....	20–21
Decizia nr. 1.175 din 6 noiembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 9 alin. 6 și art. 11 din Legea nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului .....	5–6	1.671. — Hotărâre privind alocarea unei sume din Fondul național de dezvoltare la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2008, pentru municipiul București .....	22
Decizia nr. 1.243 din 6 noiembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 279 alin. 1, art. 280 și art. 403 din Codul de procedură civilă .....	7–8	1.674. — Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008 al Societății Comerciale „Complexul Energetic Craiova” — S.A., aflată în portofoliul Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului .....	22–25
Decizia nr. 1.245 din 18 noiembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 80 și art. 81 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței .....	8–10	1.675. — Hotărâre privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008 al Societății Comerciale „Complexul Energetic Rovinari” — S.A., aflată în portofoliul Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului .....	26–30
Decizia nr. 1.247 din 18 noiembrie 2008 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 alin. (1), art. 3 pct. 1 și 12, art. 8 alin. (7) și ale art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței .....	10–12	1.677. — Hotărâre pentru modificarea și completarea anexei la Hotărârea Guvernului nr. 1.860/2006 privind drepturile și obligațiile personalului autorităților și instituțiilor publice pe perioada delegării și detașării în altă localitate, precum și în cazul deplasării, în cadrul localității, în interesul serviciului ....	30
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
1.598. — Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 78/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Culturii și Cultelor .....	13–16	1.678. — Hotărâre privind înființarea Institutului de Studii pentru Ordine Publică în subordinea Ministerului Internelor și Reformei Administrative și pentru completarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 416/2007 privind structura organizatorică și efectivele Ministerului Internelor și Reformei Administrative .....	31
1.623. — Hotărâre privind transmiterea unor imobile din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Giurgiu și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, județul Giurgiu .....	17	<b>ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR</b>	
1.649. — Hotărâre privind aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Chineze asupra cooperării științifice și tehnologice, semnat la București la 27 iunie 2008 .....	18	1.132. — Decizie pentru revocarea măsurilor dispuse prin Decizia Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 1.063/2008 privind sancționarea cu interdicere temporară a exercitării activității de asigurare și/sau de reasigurare a Societății Comerciale Unita Vienna Insurance Group — S.A. ....	32
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Chineze asupra cooperării științifice și tehnologice .....	18–19		

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru aprobarea contului general anual de execuție a bugetului de stat, a contului anual de execuție a bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate și a contului general anual al datoriei publice, aferente anului 2006****Parlamentul României adoptă prezenta lege.**

Art. 1. — (1) Se aprobă contul general anual de execuție a bugetului de stat aferent anului 2006, cuprinzând venituri în sumă de 40.698,1 milioane lei, cheltuieli în sumă de 51.235,6 milioane lei și un deficit în sumă de 10.537,5 milioane lei.

(2) Structura contului general anual de execuție a bugetului de stat este prevăzută în anexele nr. 1—11.

Art. 2. — (1) Se aprobă contul anual de execuție a bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate aferent anului 2006, cuprinzând venituri în sumă de 10.757,2 milioane lei, cheltuieli în sumă de 10.170,5 milioane lei, care nu includ Fondul de rezervă în sumă de 101,3 milioane lei, și un excedent în sumă de 485,4 milioane lei.

(2) Structura contului anual de execuție a bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate este prevăzută în anexa nr. 12.

Art. 3. — (1) Se aprobă contul general anual al datoriei publice a statului aferent anului 2006, care cuprinde datoria publică în valoare de 63.340,7 milioane lei și prezintă următoarea structură:

1. datoria publică guvernamentală în valoare de 59.868,4 milioane lei, din care:

a) datoria publică guvernamentală internă directă a statului în sumă de 24.230,9 milioane lei, potrivit anexei nr. 13.I, și garanțiile emise în numele și contul statului pentru împrumuturi interne, în sumă de 1.596,4 milioane lei, din care: garanțiile emise în numele și contul statului pentru împrumuturi interne contractate în lei, în sumă de 221,9 milioane lei, potrivit anexei nr. 14.I.1, garanțiile pentru împrumuturi interne contractate în

valută, în sumă de 7,1 milioane lei, echivalent a 2,1 milioane euro, potrivit anexei nr. 14.I.2, și garanțiile interne acordate în baza legilor speciale, în sumă de 1.367,4 milioane lei, potrivit anexei nr. 14.I.3;

b) datoria publică guvernamentală externă directă a statului, în sumă de 6.381,8 milioane euro, echivalent a 21.581,3 milioane lei, potrivit anexei nr. 13.II, și garanțiile emise în numele și contul statului pentru împrumuturi externe, în sumă de 3.684,5 milioane euro, echivalent a 12.459,8 milioane lei, potrivit anexei nr. 14.II;

2. datoria publică locală în valoare de 3.472,3 milioane lei, din care:

a) datoria publică locală internă directă în sumă de 1.434,6 milioane lei, potrivit anexei nr. 15.I, și garanțiile emise în numele și contul autorităților administrației publice locale pentru împrumuturi interne în sumă de 108,1 milioane lei, potrivit anexei nr. 16.I;

b) datoria publică locală externă directă a statului în sumă de 518,8 milioane euro, echivalent a 1.754,4 milioane lei, potrivit anexei nr. 15.II, și garanțiile emise în numele și contul statului pentru împrumuturi externe în sumă de 51,8 milioane euro, echivalent a 175,2 milioane lei, potrivit anexei nr. 16.II.

(2) Structura contului general anual al datoriei publice a statului este prevăzută în anexele nr. 13—16.

Art. 4. — Anexele nr. 1—16\*) fac parte integrantă din prezenta lege.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 65 alin. (2) și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**BOGDAN OLTEANU**

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

București, 7 noiembrie 2008.  
Nr. 283.

\*) Anexele nr. 1—16 se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 857 bis în afara abonamentului, care se poate achiziționa de la Centrul de vânzări și informare al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea  
contului general anual de execuție a bugetului de stat,  
a contului anual de execuție a bugetului Fondului național  
unic de asigurări sociale de sănătate și a contului general  
anual al datoriei publice, aferente anului 2006**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea contului general anual de execuție a bugetului de stat, a contului anual de execuție a bugetului Fondului național unic de asigurări sociale de sănătate și a contului general anual al datoriei publice, aferente anului 2006, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**TRAIAN BĂSESCU**

București, 6 noiembrie 2008.

Nr. 1.095.

## D E C I Z I I A L E C U R Ț I I C O N S T I T U Ț I O N A L E

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### D E C I Z I A N r. 998

din 7 octombrie 2008

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 358<sup>11</sup> alin. 2, art. 364 și art. 368  
din Codul de procedură civilă**

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Ion Tiucă	— procuror
Mihaela Senia Costinescu	— magistrat-asistent

procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Diav Serv” — S.R.L. din Orșova în Dosarul nr. 97/30/2008 al Tribunalului Timiș — Secția comercială și de contencios administrativ.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

C U R T E A,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 358<sup>11</sup> alin. 2, art. 364 și art. 368 din Codul de

nr. 97/30/2008, **Tribunalul Timiș — Secția comercială și de contencios administrativ a sesizat Curtea Constituțională**

pentru soluționarea excepției de neconstituționalitate a art. 358<sup>11</sup> alin. 2, art. 364 și art. 368 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Diav Serv” — S.R.L. din Orșova.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul consideră că judecarea acțiunii arbitrale de către o instanță nespecializată sau ascultarea martorilor fără prestare de jurământ nu pot fi garanții care să reflecte condițiile și premisele unui proces echitabil, just și imparțial, ci numai a unui proces de principiu. Mai mult, art. 364 din Codul de procedură civilă, care reglementează motivele acțiunii în anulare, este mai restrictiv sub aspectul admisibilității decât calea de atac la care este supusă hotărârea pronunțată în procedura acțiunii în anulare, cu consecința illogică de a nu permite nici măcar instanței de recurs să își exercite funcția de control judiciar.

**Tribunalul Timiș — Secția comercială și de contencios administrativ** apreciază că textele criticate nu contravin prevederilor Constituției, întrucât instanța arbitrală reprezintă o alternativă oferită părților la procedura dreptului comun, la care părțile au apelat de comun acord, încheind în acest sens un contract cu clauză compromisorie cu privire la modalitatea de soluționare a litigiului.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** apreciază critica de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată. Textele de lege criticate nu împiedică părțile interesate de a apela la instanțele judecătorești și de a beneficia de toate garanțiile procesuale care condiționează, într-o societate democratică, procesul echitabil.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile părților, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie art. 358<sup>11</sup> alin. 2, art. 364 și art. 368 din Codul de procedură civilă, texte de lege care au următorul conținut:

— Art. 358<sup>11</sup> alin. 2: „*Ascultarea martorilor și a experților se face fără prestare de jurământ.*”;

— Art. 364: „*Hotărârea arbitrală poate fi desființată numai prin acțiune în anulare pentru unul din următoarele motive:*

*a) litigiul nu era susceptibil de soluționare pe calea arbitrajului;*

*b) tribunalul arbitral a soluționat litigiul fără să existe o convenție arbitrală sau în temeiul unei convenții nule sau inoperante;*

*c) tribunalul arbitral nu a fost constituit în conformitate cu convenția arbitrală;*

*d) partea a lipsit la termenul când au avut loc dezbaterile și procedura de citare nu a fost legal îndeplinită;*

*e) hotărârea a fost pronunțată după expirarea termenului arbitrajului prevăzut de art. 353<sup>3</sup>;*

*f) tribunalul arbitral s-a pronunțat asupra unor lucruri care nu s-au cerut sau nu s-a pronunțat asupra unui lucru cerut ori s-a dat mai mult decât s-a cerut;*

*g) hotărârea arbitrală nu cuprinde dispozitivul și motivele, nu arată data și locul pronunțării, nu este semnată de arbitri;*

*h) dispozitivul hotărârii arbitrale cuprinde dispoziții care nu se pot aduce la îndeplinire;*

*i) hotărârea arbitrală încalcă ordinea publică, bunele moravuri ori dispoziții imperative ale legii.”;*

— Art. 368: „*Hotărârea arbitrală investită cu formulă executorie constituie titlu executoriu și se execută silit întocmai ca și o hotărâre judecătorească.*”

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, prevederile legale criticate contravin dispozițiilor constituționale cuprinse în art. 16 alin. (1), art. 21 alin. (3) și art. 124 alin. (2).

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că a analizat în mai multe rânduri constituționalitatea prevederilor din Codul de procedură civilă referitoare la acțiunea în anulare a hotărârii arbitrale, prin raportare la aceleași dispoziții constituționale ca și în prezenta cauză. Astfel, prin Decizia nr. 8/2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 73 din 31 ianuarie 2007, Curtea a reținut că „arbitrajul constituie o excepție de la principiul potrivit căruia înfăptuirea justiției se realizează prin instanțele judecătorești și reprezintă acel mecanism juridic eficient, menit să asigure o judecată imparțială, mai rapidă și mai puțin formală, confidențială, finalizată prin hotărâri susceptibile de executare silită.

Arbitrajul se organizează și se desfășoară potrivit convenției arbitrale încheiate între părți, cu respectarea principiului libertății de voință a acestora, sub rezerva respectării ordinii publice, a bunelor moravuri, precum și a dispozițiilor imperative ale legii, așa cum prevede art. 341 din Codul de procedură civilă. Prin urmare, părțile pot stabili, prin convenția arbitrală sau printr-un act adițional încheiat ulterior, normele privind constituirea tribunalului arbitral, numirea, revocarea și înlocuirea arbitrilor, termenul și locul arbitrajului, normele de procedură pe care tribunalul arbitral trebuie să le urmeze în judecarea litigiului și, în general, orice alte norme privind buna desfășurare a arbitrajului. În cazul în care părțile nu au convenit asupra unor asemenea norme, tribunalul arbitral va putea reglementa procedura ce urmează să fie aplicată.

Așa fiind, Curtea observă că incidența dispozițiilor legale criticate este subsecventă acordului de voință intervenit între părțile care au încheiat convenția arbitrală și care au optat pentru soluționarea litigiului de către un tribunal arbitral. Împrejurarea că autorul excepției a achiesat la soluționarea litigiului pe această cale, deși cunoștea sau ar fi trebuit să cunoască dispozițiile legale referitoare la judecarea litigiului de o asemenea instituție, precum și consecințele juridice ale aplicării lor, nu îl îndreptățește să se prevaleze de necunoașterea legii și deci lipsește de temei critica reglementării în cauză”.

În ceea ce privește critica referitoare la caracterul devolutiv pe care ar trebui să îl aibă acțiunea în anulare a hotărârii arbitrale, Curtea reține că specificul domeniului supus reglementării a impus adoptarea unor soluții diferite față de cele din dreptul comun. Împrejurarea că legiuitorul a instituit o cale de atac cu o fizionomie juridică diferită de aceea a căilor de atac de

drept comun, inclusiv sub aspectul admisibilității acesteia, nu relevă niciun aspect de neconstituționalitate, fiind în deplină concordanță cu prevederile art. 129 din Constituție. Într-adevăr, în măsura în care textul constituțional de referință folosește termenul generic de „căi de atac”, fără a le identifica și a le caracteriza, respectiv fără a se referi *in terminis* la apel și recurs, ipoteză în care respectarea acestor date de identificare ar fi fost convertită într-un criteriu de constituționalitate, legiuitorul ordinar este deplin îndreptățit ca, în considerarea anumitor particularități, să opteze pentru o cale de atac cu o identitate proprie, alta decât a celei de drept comun. De altfel, Curtea constată că, în conformitate cu dispozițiile art. 366 alin. 1 din Codul de procedură civilă, în cazul în care a admis acțiunea în anulare, instanța se va pronunța pe fondul litigiului, în limitele convenției arbitrale.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 358<sup>11</sup> alin. 2, art. 364 și art. 368 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Diav Serv” — S.R.L. din Orșova în Dosarul nr. 97/30/2008 al Tribunalului Timiș — Secția comercială și de contencios administrativ.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 7 octombrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Mihaela Senia Costinescu**

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 1.175

din 6 noiembrie 2008

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 9 alin. 6 și art. 11 din Legea nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Simona Ricu	— procuror
Mihaela Senia Costinescu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 9 alin. 6 și art. 11 din Legea nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului, excepție ridicată de Mioara Udrescu în Dosarul nr. 7.070/3/2008 al Tribunalului București — Secția a III-a civilă.

La apelul nominal se prezintă, pentru părțile Nicolae Mătărău și Virginia Mătărău, avocatul Aurelian Barbu, lipsind autorul excepției și celelalte părți, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Avocatul prezent solicită Curții admiterea excepției de neconstituționalitate.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, invocând în acest sens jurisprudența Curții Constituționale, și anume Decizia nr. 262/2003.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 29 mai 2008, pronunțată în Dosarul nr. 7.070/3/2008, **Tribunalul București — Secția a III-a civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 9 alin. 6 și art. 11 din Legea nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului**, excepție ridicată de Mioara Udrescu.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că dispozițiile criticate impun în mod arbitrar, fără o justificare rațională, o sancțiune deosebit de aspră persoanelor care, în vederea asigurării unui spațiu locativ corespunzător nevoilor familiei, au înstrăinat o locuință care nu respecta aceste cerințe, cu intenția de a-și achiziționa una corespunzătoare. Astfel, în măsura în care legea instituie interdicția de a cumpăra o locuință în condițiile Legii nr. 112/1995, respectiv sancțiunea nulității contractului de vânzare-cumpărare încheiat cu nerespectarea interdicției, dispozițiile criticate stabilesc un tratament discriminatoriu pentru persoanele care cu bună-credință și-au exercitat drepturile cetățenești.

**Tribunalul București — Secția a III-a civilă** apreciază excepția de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, textele de lege criticate fiind în deplină concordanță cu dispozițiile constituționale referitoare la garantarea dreptului de proprietate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 9 alin. 6 și art. 11 din Legea nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului, excepție ridicată de Mioara Udrescu în Dosarul nr. 7.070/3/2008 al Tribunalului București — Secția a III-a civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 noiembrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 9 alin. 6 și art. 11 din Legea nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 279 din 29 noiembrie 1995, texte de lege care au următorul conținut:

— Art. 9 alin. 6: „*Fac excepție de la prevederile alin. 1 chiriașii titulari sau membrii familiei lor — soț, soție, copii minori — care au dobândit sau au înstrăinat o locuință proprietate personală după 1 ianuarie 1990, în localitatea de domiciliu.*”;

— Art. 11: „*Actele juridice de înstrăinare încheiate cu încălcarea prevederilor art. 9 alin. 6 și ale art. 10 sunt lovite de nulitate absolută.*”

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, prevederile legale criticate contravin dispozițiilor constituționale cuprinse în art. 16 privitoare la egalitatea cetățenilor în drepturi, art. 20 referitoare la tratatele internaționale privind drepturile omului și art. 47 cu privire la nivelul de trai, precum și prevederilor Declarației Universale a Drepturilor Omului.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că textele legale criticate au mai făcut obiectul controlului de constituționalitate, prin raportare la aceleași prevederi din Legea fundamentală. Astfel, spre exemplu, prin Decizia nr. 262 din 24 iunie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 561 din 5 august 2003, Curtea Constituțională a respins excepția de neconstituționalitate a celor două texte. Cu acel prilej, a reținut că, „potrivit art. 9 alin. 6 din Legea nr. 112/1995, toți chiriașii care au dobândit sau au înstrăinat o locuință proprietate personală după 1 ianuarie 1990 în localitatea de domiciliu sunt exceptați de la posibilitatea cumpărării apartamentelor ce nu se restituie în natură foștilor proprietari. Deosebirea de tratament între această categorie de chiriași și cei care au dreptul de a cumpăra apartamentele rezultă dintr-o opțiune anterioară a chiriașilor din prima categorie, de natură să ducă la concluzia că aceștia au optat în favoarea unei locațiuni și nu a dobândirii sau păstrării în proprietate a unui imobil. Așadar, tratamentul juridic diferențiat instituit de textul de lege criticat are o motivare obiectivă și rezonabilă și nu reprezintă o încălcare a principiilor constituționale”.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură a determina reconsiderarea jurisprudenței în materie a Curții Constituționale, argumentarea și soluția reținute în decizia de mai sus își mențin valabilitatea și în prezenta cauză.

Magistrat-asistent,

**Mihaela Senia Costinescu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## DECIZIA Nr. 1.243

din 6 noiembrie 2008

## referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 279 alin. 1, art. 280 și art. 403 din Codul de procedură civilă

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Mihaela Senia Costinescu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 279 alin. 1, art. 280 și 403 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Orașul Râșnov în dosarele nr. 23/62/2005 și nr. 573/64/2008 ale Curții de Apel Brașov — Secția comercială.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Curtea, din oficiu, pune în dezbatere problema conexării celor două dosare înregistrate pe rolul său, având în vedere identitatea de obiect a excepțiilor de neconstituționalitate.

Reprezentantul Ministerului Public apreciază ca fiind întrunite condițiile conexării dosarelor.

Reținând identitatea de obiect, în temeiul art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, Curtea dispune conexarea Dosarului nr. 1.544D/2008 la Dosarul nr. 1.531D/2008, care este primul înregistrat.

Cauza fiind în stare de judecată, reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, invocând jurisprudența constantă a Curții în această materie.

## CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 17 iunie 2008, pronunțată în Dosarul nr. 23/62/2005, și prin Încheierea din 16 iunie 2008, pronunțată în Dosarul nr. 573/64/2008, **Curtea de Apel Brașov — Secția comercială a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 279 alin. 1, art. 280 și art. 403 din Codul de procedură civilă**, excepție ridicată de Orașul Râșnov.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul consideră că dispozițiile legale criticate, care constituie temeiul juridic al cererii privind suspendarea executării silite, creează posibilitatea ca durata de soluționare a unui litigiu comercial să se prelungească în mod nefiresc, fapt ce determină încălcarea principiului soluționării cauzelor într-un termen rezonabil, consacrat de art. 21 alin. (3) din Constituție.

**Curtea de Apel Brașov — Secția comercială** consideră excepția ca fiind neîntemeiată, arătând că în materie comercială procesele se judecă cu precădere, ceea ce asigură dreptul la soluționarea procesului într-un termen rezonabil. Pe de altă parte, instanța apreciază că măsura suspendării nu îl prejudiciază pe creditor, care beneficiază de toate drepturile și garanțiile procedurale, fiind apărat prin instituirea cauțiunii menite să acopere eventualele daune cauzate acestuia prin suspendare.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate

președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** arată că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, textele de lege criticate fiind în deplină concordanță cu dispozițiile constituționale invocate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

## CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, punctele de vedere ale Avocatului Poporului, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 279 alin. 1, art. 280 și 403 din Codul de procedură civilă, texte de lege care au următorul conținut:

— Art. 279 alin. 1: *„Instanța poate încuviința execuția vremelnică a hotărârilor privitoare la bunuri ori de câte ori va găsi de cuviință că măsura este de trebuință față de temeinicia vădită a dreptului, cu starea de insolvență a debitorului sau că există primejdie vădită în întârziere; în acest caz instanța va putea obliga la darea unei cauțiuni.”;*

— Art. 280: *„Cererea pentru suspendarea execuției vremelnice se va putea face fie o dată cu apelul fie deosebit în tot cursul instanței de apel.”*

*Cererea se va depune la prima instanță sau instanța de apel, în care caz se va alătura în copie legalizată dispozitivul hotărârii.*

*Cererea de suspendare se va judeca de instanța de apel. Dispozițiile art. 403 alin. 3 sunt aplicabile.*

*Suspendarea va putea fi încuviințată numai cu dare de cauțiune, al cărei quantum îl va fixa instanța.*

*Până la dezlegarea cererii de suspendare aceasta va putea fi încuviințată vremelnic, prin ordonanță președințială, chiar înainte de sosirea dosarului, cu respectarea cerinței prevăzute la alin. 4.”;*

— Art. 403: *„Până la soluționarea contestației la executare sau a altei cereri privind executarea silită, instanța competentă poate suspenda executarea, dacă se depune o cauțiune în cuantumul fixat de instanță, în afară de cazul în care legea dispune altfel.”*

*Dacă bunurile urmărite sunt supuse stricăciunii, pieirii sau deprecierii, se va suspenda numai distribuirea prețului.*

*Asupra cererii de suspendare formulate potrivit alin. 1 și 2 instanța, în toate cazurile, se pronunță prin încheiere, care poate fi atacată cu recurs, în mod separat.*

*În cazuri urgente, dacă s-a plătit cauțiunea, președintele instanței poate dispune, prin încheiere și fără citarea părților, suspendarea provizorie a executării până la soluționarea cererii de suspendare de către instanță. Încheierea nu este supusă niciunei căi de atac. Cauțiunea care trebuie depusă este în*

*quantum de 10% din valoarea obiectului cererii sau de 500 lei pentru cererile neevaluabile în bani. Cauțiunea depusă este deductibilă din cauțiunea stabilită de instanță, dacă este cazul.”*

Autorul excepției de neconstituționalitate consideră că textele de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale cuprinse în art. 21 alin. (3), care se referă la liberul acces la justiție și la dreptul la un proces echitabil.

Examinând excepția, Curtea constată că textele de lege criticate au mai constituit obiect al controlului de constituționalitate, de exemplu, prin Decizia nr. 944 din 30 octombrie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 821 din 3 decembrie 2007, sau prin Decizia nr. 922 din 16 septembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 718 din 22 octombrie 2008. Curtea a respins excepția ca neîntemeiată, reținând, în esență, că suspendarea vremelnică a executării nu contravine dreptului la un proces echitabil, pentru că încheierea instanței prin care se dispune suspendarea este supusă recursului, astfel încât partea interesată poate să își prezinte toate apărările și cererile cu privire la acest aspect în cursul soluționării recursului.

Instituirea obligației de plată a cauțiunii ca o condiție a suspendării executării are o dublă finalitate, și anume, pe de o

parte, aceea de a constitui o garanție pentru creditor în ceea ce privește acoperirea eventualelor daune suferite ca urmare a întârzierii executării silite, prin efectul suspendării acesteia, și, pe de altă parte, de a preveni și de a limita eventualele abuzuri în valorificarea unui atare drept de către debitorii rău-platnici. Întrucât plata cauțiunii nu constituie o condiție de admisibilitate a contestației la executare, ci exclusiv pentru a putea solicita suspendarea executării silite, instituirea acestei obligații nu poate fi calificată ca o modalitate de a împiedica accesul liber la justiție.

Așa fiind, Curtea a constatat că, în condițiile în care, potrivit art. 126 alin. (2) din Constituție, legiuitorul este abilitat să reglementeze competența și procedura de judecată, stabilind cadrul organizatoric și funcțional în care se realizează accesul liber la justiție și dreptul la un proces echitabil, instituirea posibilității suspendării vremelnice a executării nu aduce nicio atingere principiului constituțional pretins a fi încălcat.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, atât considerentele, cât și soluția deciziilor menționate își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 279 alin. 1, art. 280 și 403 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Orașul Râșnov în dosarele nr. 23/62/2005 și nr. 573/64/2008 ale Curții de Apel Brașov — Secția comercială.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 noiembrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Mihaela Senia Costinescu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 1.245

din 18 noiembrie 2008

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 80 și art. 81 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței**

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Mihaela Senia Costinescu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 80 și art. 81 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, excepție ridicată de Asociația Crescătorilor de Animale Atomei din Rupea, județul Brașov, în Dosarul nr. 5.582/62/2007 al Tribunalului Brașov — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

La dosarul cauzei a fost depusă o cerere din partea autorului excepției, prin care solicită acordarea unui termen în vederea pregătirii apărării.

Reprezentantul Ministerului Public nu se opune cererii formulate.

Curtea respinge cererea de amânare, întrucât autorul excepției nu a motivat temeinic solicitarea, așa cum prevăd dispozițiile art. 156 alin. 1 din Codul de procedură civilă. De altfel, din data de 4 iunie 2008, când a invocat excepția de neconstituționalitate în fața instanței de fond, și până în prezent, acesta a avut timp suficient pentru a-și pregăti apărarea.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, invocând în acest sens jurisprudența Curții Constituționale.



## CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 4 iunie 2008, pronunțată în Dosarul nr. 5.582/62/2007, **Tribunalul Brașov — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 80 și art. 81 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței**, excepție ridicată de Asociația Crescătorilor de Animale Atomei din Rupea, județul Brașov.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că dispozițiile art. 80 din Legea nr. 85/2006 stipulează că numai judecătorul-sindic este competent a judeca acțiunile în anulare a actelor frauduloase încheiate de debitori în dauna creditorilor, aspect care contravine principiilor de drept care trebuie să guverneze o judecată echitabilă a litigiilor existente pe rolul instanțelor. Autorul excepției reține că secția comercială din cadrul tribunalului este abilitată să soluționeze aceste cereri, însă împrejurarea că un singur judecător este investit cu judecarea lor produce riscul pronunțării unor soluții identice, în pofida faptului că fiecare litigiu are particularitățile sale.

Pe de altă parte, autorul excepției susține că din momentul deschiderii procedurii insolvenței față de debitor și până la data introducerii acțiunii în anulare a actelor frauduloase încheiate de acesta s-a scurs termenul prevăzut de lege (1 an sau 18 luni, după caz), astfel că devine operabilă prescripția dreptului la acțiune.

**Tribunalul Brașov — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal** apreciază excepția de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată. Referitor la dispozițiile art. 81 alin. (1) din Legea nr. 85/2006, instanța arată că acestea vizează termenul pentru formularea acțiunilor având ca obiect anularea unor acte frauduloase ale debitorului, încheiate anterior deschiderii procedurii insolvenței, astfel că autorul excepției, care este un subdobânditor, nu justifică un interes în susținerea acestei excepții.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, textele de lege criticate fiind în deplină concordanță cu dispozițiile constituționale referitoare la garantarea dreptului de proprietate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

## CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 80 și art. 81 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 359 din 21 aprilie 2006, texte de lege

care reglementează posibilitatea administratorului judiciar sau, după caz, a lichidatorului de a introduce acțiuni pentru anularea constituțiilor ori a transferurilor de drepturi patrimoniale către terți și pentru restituirea de către aceștia a bunurilor transmise și a valorii altor prestații executate, realizate de debitor prin anumite acte, respectiv acțiunea pentru anularea actelor frauduloase încheiate de debitor în dauna creditorilor.

Autorul excepției de neconstituționalitate consideră că textele de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale cuprinse în art. 21 alin. (3), care se referă la liberul acces la justiție și la dreptul la un proces echitabil.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că textele de lege criticate au mai făcut obiectul controlului de constituționalitate, prin mai multe decizii, Curtea stabilind netemeinicia criticilor. Astfel, prin Decizia nr. 748 din 26 octombrie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 990 din 12 decembrie 2006, și prin Decizia nr. 615 din 27 mai 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 553 din 22 iulie 2008, Curtea Constituțională a reținut că textele de lege criticate reglementează o parte din atribuțiile administratorului judiciar, ale lichidatorului sau ale comitetului creditorilor, și anume cele referitoare la introducerea de acțiuni pentru anularea actelor frauduloase încheiate de debitor în dauna drepturilor creditorilor, precum și a unor transferuri cu caracter patrimonial, a unor operațiuni comerciale încheiate de debitor și a constituirii unor garanții acordate de acesta, susceptibile a prejudicia drepturile creditorilor. Cu privire la aceste reglementări, Curtea a statuat că dispozițiile legale criticate constituie o aplicare a prevederilor art. 975 din Codul civil privind acțiunea pauliană, prin care se stabilește dreptul creditorilor de a ataca actele frauduloase încheiate de debitori în dauna lor.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură a determina reconsiderarea jurisprudenței în materie a Curții Constituționale, argumentarea și soluția reținute în decizia de mai sus își mențin valabilitatea și în prezenta cauză.

În ceea ce privește critica autorului excepției referitoare la faptul că reglementările deduse controlului instituie competența exclusivă a judecătorului-sindic de a soluționa acțiunile pentru anularea constituțiilor ori a transferurilor de drepturi patrimoniale către terți și pentru restituirea de către aceștia a bunurilor transmise și a valorii altor prestații executate, realizate de debitor prin anumite acte, respectiv acțiunea pentru anularea actelor frauduloase încheiate de debitor în dauna creditorilor, Curtea constată că, din această perspectivă, autorul solicită modificarea dispozițiilor Legii nr. 85/2006, în sensul lărgirii sferei celor competenți a judeca asemenea pricini. Însă o atare operație excedează competenței Curții Constituționale, care, potrivit art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, se pronunță numai asupra problemelor de drept, fără a putea modifica sau completa prevederea legală supusă controlului. Astfel, Curtea nu este competentă să complinească preținse lacune ale textelor de lege, prin efectuarea controlului de constituționalitate, în temeiul art. 61 din Constituție, Parlamentul fiind „*unica autoritate legiuitoare a țării*”, modificarea sau completarea dispozițiilor de lege constituind atribuții exclusive ale acestuia.

De asemenea, referitor la susținerile autorului excepției potrivit cărora termenul prevăzut de lege pentru introducerea acțiunilor reglementate de art. 80 și art. 81 din Legea nr. 85/2006 era deja împlinit la momentul introducerii acestora, Curtea constată că acestea vizează aspecte de interpretare și aplicare a legii ce țin de competența exclusivă a instanței judecătorești.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 80 și art. 81 alin. (1) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, excepție ridicată de Asociația Crescătorilor de Animale Atomei din Rupea, județul Brașov, în Dosarul nr. 5.582/62/2007 al Tribunalului Brașov — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 18 noiembrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,  
**Mihaela Senia Costinescu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 1.247

din 18 noiembrie 2008

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 alin. (1), art. 3 pct.1 și 12, art. 8 alin. (7) și ale art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței

Ioan Vida	— președinte
Nicolae Cochinescu	— judecător
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Augustin Zegrean	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Mihaela Senia Costinescu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 alin. (1), art. 3 pct.1 și 12, art. 8 alin. (7) și ale art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, excepție ridicată de Societatea Comercială „Intercon Construct Impex” — S.R.L. din București în Dosarul nr. 29.835/3/2007 al Tribunalului București — Secția a VII-a comercială.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, pe de o parte, ca inadmisibilă în ceea ce privește dispozițiile art. 1 alin. (1), art. 3 pct.1 și 12 din Legea nr. 85/2006, invocând în acest sens Decizia Curții Constituționale nr. 393/2008, și, pe de altă parte, ca neîntemeiată în ceea ce privește dispozițiile art. 33 alin. (2), (4) și (6) și ale art. 8 alin. (7) din Legea nr. 85/2006, cu referire la Deciziile Curții Constituționale nr. 1.051/2007 și nr. 177/2008.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 8 mai 2008, pronunțată în Dosarul nr. 29.835/3/2007, **Tribunalul București — Secția a VII-a comercială a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de**

**neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 alin. (1), art. 3 pct.1 și 12, art. 8 alin. (7) și ale art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, excepție ridicată de Societatea Comercială „Intercon Construct Impex” — S.R.L. din București.**

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține, în esență, că dispozițiile art. 1 alin. (1) și ale art. 3 pct. 1 și 12 din Legea nr. 85/2006 „induc un caracter imperativ al procedurii”, nu instituie în sarcina creditorului nicio obligație de a dovedi starea de insolvență a debitorului și stabilesc un prag prea mic pentru a determina insolvența.

Art. 3 și 33 din lege contravin prevederilor constituționale ale art. 21, întrucât limitează dreptul debitorului de a solicita reorganizarea judiciară dacă a contestat, în prealabil, starea de insolvență, iar contestația sa a fost respinsă. În ceea ce privește prevederile art. 8 alin. (7) din lege, acestea sunt neconstituționale, deoarece aceste dispoziții, care derogă de la dispozițiile art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, au fost introduse printr-o lege ordinară care nu poate modifica sau deroga de la prevederi dintr-o lege organică.

**Tribunalul București — Secția a VII-a comercială** apreciază că specificul procedurii insolvenței impune reguli de procedură derogatorii de la dreptul comun, dar aceste dispoziții corespund normelor constituționale.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, textele de lege criticate fiind în deplină concordanță cu dispozițiile constituționale referitoare la garantarea dreptului de proprietate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 1 alin. (1), art. 3 pct.1 și 12, art. 8 alin. (7) și ale art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 359 din 21 aprilie 2006, texte de lege care au următorul conținut:

— Art. 1 alin. (1): „*Procedura generală prevăzută de prezenta lege se aplică următoarelor categorii de debitori aflați în stare de insolvență sau de insolvență iminentă, cu excepția celor prevăzuți la alin. (2) lit. c) și d):*

1. societățile comerciale;
2. societățile cooperative;
3. organizațiile cooperatiste;
4. societățile agricole;
5. grupurile de interes economic;
6. orice altă persoană juridică de drept privat care desfășoară și activități economice.”;

— Art. 3 pct.1 și 12: „*În înțelesul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:*

1. *insolvență este acea stare a patrimoniului debitorului care se caracterizează prin insuficiența fondurilor bănești disponibile pentru plata datoriilor exigibile:*

a) *insolvența este prezumată ca fiind vădită atunci când debitorul, după 30 de zile de la scadență, nu a plătit datoria sa față de unul sau mai mulți creditori;*

b) *insolvența este iminentă atunci când se dovedește că debitorul nu va putea plăti, la scadență, datoriile exigibile angajate, cu fondurile bănești disponibile la data scadenței; [...]*

12. *valoare-prag reprezintă cuantumul minim al creanței, pentru a putea fi introdusă cererea creditorului. Acesta este de 10.000 lei (RON), iar pentru salariați, de 6 salarii medii pe economie;”;*

— Art. 8 alin. (7): „*Prin derogare de la art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, republicată, judecătorul-sindic va putea să nu dispună suspendarea cauzei, în situația în care dispozițiile a căror neconstituționalitate se invocă au făcut obiectul cel puțin al unei decizii pronunțate de Curtea Constituțională.”;*

— Art. 33 alin. (2), (4) și (6): „(2) *În termen de 10 zile de la primirea copieii, debitorul trebuie fie să conteste, fie să recunoască existența stării de insolvență. Dacă debitorul contestă starea de insolvență, iar contestația sa este ulterior respinsă, el nu va mai avea dreptul să solicite reorganizarea judiciară.[...]*

(4) *Dacă judecătorul-sindic stabilește că debitorul este în stare de insolvență, îi va respinge contestația și va deschide, printr-o sentință, procedura generală, situație în care un plan de*

*reorganizare poate fi formulat numai de către administratorul judiciar sau de către creditorii deținând împreună sau separat minimum 20% din valoarea masei credale și numai dacă aceștia își exprimă intenția de a depune un plan în termenul prevăzut la art. 59 alin. (1), respectiv la art. 60 alin. (2).[...]*

(6) *Dacă debitorul nu contestă, în termenul prevăzut la alin. (2), că ar fi în stare de insolvență și își exprimă intenția de a-și reorganiza activitatea, judecătorul-sindic va da o sentință de deschidere a procedurii generale. În cazul în care, din declarația debitorului, făcută până la data pronunțării sentinței, rezultă că acesta se încadrează în una dintre categoriile prevăzute la art. 1 alin. (2) sau a mai beneficiat de reorganizare în ultimii 5 ani anteriori deschiderii procedurii, judecătorul-sindic va pronunța o sentință de deschidere a procedurii simplificate.”*

Autorul excepției de neconstituționalitate consideră că textele de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale cuprinse în art. 9, referitoare la sindicate, patronate și asociații profesionale, art. 21, referitoare la accesul liber la justiție, art. 44 alin. (2) care garantează dreptul de proprietate privată, art. 45 privitoare la libertatea economică, art. 53 cu privire la restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți, art. 57 cu privire la exercitarea drepturilor și libertăților, art. 73 alin. (3) referitor la domeniul de reglementare al legii organice, art. 126 alin. (1) referitor la instanțele judecătorești, art. 135 alin. (2) care garantează libertatea comerțului, art. 142 alin. (1) potrivit căruia Curtea Constituțională este garantul supremației Constituției, art. 146, referitoare la atribuțiile Curții Constituționale, și în art. 147 cu privire la deciziile Curții Constituționale.

Având în vedere modul în care a fost formulată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 alin. (1) și art. 3 pct.1 și 12, Curtea observă că autorul acesteia, fără să susțină concret în ce constă încălcarea prevederilor constituționale menționate, critică, de fapt, modalitatea de redactare a textelor de lege. Or, astfel de critici nu pot constitui obiect al controlului de constituționalitate, având în vedere dispozițiile art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, potrivit cărora „*Curtea Constituțională se pronunță numai asupra constituționalității actelor cu privire la care a fost sesizată, fără a putea modifica sau completa prevederile supuse controlului”.*

Curtea reține că asupra constituționalității dispozițiilor art. 3 pct. 1 lit. a) și ale art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006 s-a mai pronunțat, de exemplu, prin Decizia nr. 1.138/2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 31 din 16 ianuarie 2008, constatând netemeinicia criticilor formulate. Cu acel prilej, Curtea a reținut că, în ceea ce privește art. 3 pct. 1 lit. a), acesta instituie „o prezumție de insolvență pentru comerciantul debitor care nu stinge o datorie exigibilă după 30 de zile de la scadență. Instituirea acestei prezumții, cu consecința răsturnării probei în sarcina debitorului, este justificată însă de necesitatea asigurării celerității în desfășurarea procedurii insolvenței, principiu recunoscut pentru desfășurarea raporturilor de drept comercial, cât și de nevoia de a se evita obligația creditorului de a dovedi starea de insolvență, fapt ce ar fi imposibil în condițiile în care acesta nu are acces la documentele debitorului și la datele privind disponibilitățile bănești ale acestuia. [...]

În acest sens, Curtea a reținut că, potrivit art. 126 alin. (2) din Constituție, legiuitorul se bucură de atributul exclusiv de a stabili normele privind procedura de judecată, putând institui prevederi speciale în vederea reglementării unor situații

deosebite. O situație deosebită o reprezintă și starea de insolvență cauzată de culpa debitorului constând în neplata unei creanțe certe, lichide și exigibile, având un anumit cuantum, într-un termen de 30 de zile, și care, sub imperiul celerității specifice soluționării raporturilor comerciale, a impus adoptarea unei proceduri speciale ce are drept scop protejarea patrimoniului debitorului și reîntregirea acestuia, în cazurile în care a fost diminuat prin acte juridice frauduloase, urmărind, în același timp, valorificarea cu eficiență sporită a activelor debitorului, în vederea satisfacerii într-o măsură cât mai mare a creanțelor creditorilor.”

Cu privire la critica de neconstituționalitate a art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006, Curtea a constatat că aceasta are în vedere, de fapt, „doar interzicerea debitorului de a mai solicita reorganizarea judiciară după ce anterior a contestat existența stării de insolvență, iar contestația i-a fost respinsă.[...] Curtea reține că garantarea libertății economice trebuie să aibă loc, în mod egal, pentru toți cei care desfășoară o activitate economică. Astfel, garantarea drepturilor comercianților debitori nu poate aduce prejudicii drepturilor creditorilor. Prin urmare, limitarea exercițiului unor drepturi ale debitorilor care nu și-au exercitat voluntar obligațiile de plată apare ca justificată cu prilejul desfășurării procedurii insolvenței, ce urmărește tocmai acoperirea pasivului acestora, prin satisfacerea creanțelor creditorilor.

Restrângerea anumitor drepturi ale debitorului nu duce însă la dispariția totală a acelor drepturi. Astfel, debitorul are posibilitatea de a opta între acceptarea soluției cu privire la deschiderea procedurii insolvenței și propunerea unui plan de reorganizare sau contestarea soluției de deschidere a procedurii insolvenței, contestare care însă nu trebuie să tindă spre o simplă tergiversare a cauzei. În plus, chiar dacă va fi respinsă contestația, un plan de reorganizare va putea fi propus de administratorul-judiciar sau de către creditorii. Astfel, Curtea observă că legea pune la dispoziție mai multe căi prin care debitorul își poate valorifica drepturile sale, inclusiv prin exercitarea accesului liber la justiție”.

În ceea ce privește excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 8 alin. (7) din Legea nr. 85/2006, Curtea constată că, prin Decizia nr. 1.051 din 13 noiembrie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 826 din 4 decembrie 2007 s-a mai pronunțat, respingând critica cu un atare obiect. Cu acel prilej, a reținut că nu este încălcat art. 142

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 alin. (1), art. 3 pct. 1 și 12, art. 8 alin. (7) și ale art. 33 alin. (2), (4) și (6) din Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, excepție ridicată de Societatea Comercială „Intercon Construct Impex” — S.R.L. din București în Dosarul nr. 29.835/3/2007 al Tribunalului București — Secția a VII-a comercială.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 18 noiembrie 2008.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

alin. (1) din Constituție, precum și că, prin derogare de la dispozițiile art. 29 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, reglementarea criticată corespunde scopului și caracterului special al procedurii insolvenței, asigurând celeritatea necesară procedurii, fără a leza în vreun fel rolul Curții Constituționale de garant al supremației Constituției și de unică autoritate de jurisdicție constituțională în România. Prin aceeași decizie, s-a mai reținut că dispozițiile art. 8 din Legea nr. 85/2006 constituie norme de procedură a căror stabilire, potrivit prevederilor art. 126 alin. (2) din Constituție, intră în atribuțiile exclusive ale legiuitorului. În virtutea acestor prerogative constituționale, legiuitorul, în considerarea unor situații deosebite, poate să stabilească și reguli de procedură speciale, derogatorii de la regulile dreptului comun. Totodată, s-a constatat că procedura insolvenței este o procedură specială, caracterizată de celeritate și care are drept scop protejarea patrimoniului debitorului și reîntregirea acestuia, în cazurile în care a fost diminuat prin acte juridice frauduloase, urmărind în același timp valorificarea cu eficiență sporită a activelor debitorului, în vederea satisfacerii într-o măsură cât mai mare a creanțelor creditorilor. Așa fiind, Curtea a statuat că prin art. 8 alin. (7) din lege sunt respectate principiile constituționale înscrise la art. 1 alin. (5) și art. 142 alin. (1) din Legea fundamentală.

Referitor la critica potrivit căreia obiectul de reglementare al Legii nr. 85/2006 face parte din sfera legilor ordinare, iar Legea nr. 47/1992, de la care textul criticat face derogare, este lege organică, Curtea constată că, potrivit mențiunii din Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 359 din 21 aprilie 2006, Legea privind procedura insolvenței „a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată”. Or, art. 75 din Constituție dispune cu privire la „Sesizarea Camerelor”, iar art. 76 alin. (1) din aceasta dispune că „Legile organice și hotărârile privind regulamentele Camerelor se adoptă cu votul majorității membrilor fiecărei Camere”. În consecință, Legea nr. 85/2006 fiind adoptată cu respectarea acestor prevederi constituționale, critica referitoare la încălcarea art. 73 alin. (3) din Constituție privind domeniile de reglementare prin lege organică este neîntemeiată și urmează a fi respinsă.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să determine reconsiderarea jurisprudenței Curții Constituționale, atât soluția, cât și considerentele cuprinse în deciziile anterioare își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

Magistrat-asistent,  
**Mihaela Senia Costinescu**

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRĂRE

#### pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 78/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Culturii și Cultelor

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Hotărârea Guvernului nr. 78/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Culturii și Cultelor, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 288 din 2 mai 2007, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. La articolul 6 alineatul (1), punctul 8 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„8. coordonează activitățile de cercetare, proiectare, evidență, conservare, restaurare și punere în valoare a patrimoniului cultural național, mobil, imobil, precum și a peisajului cultural și le finanțează potrivit legii;”

**2. La articolul 9, alineatul (3) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„(3) Numărul maxim de posturi este de 197, exclusiv demnitarilor și personalul aferent cabinetului ministrului culturii și cultelor.”

**3. După articolul 19 se introduce un articol nou, articolul 19<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 19<sup>1</sup>. — (1) Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, publicațiile «Contemporanul», «Literatorul», «Manuscriptum», «Deșteptarea aromânilor», «Moftul român», «Albina», «Teatrul», «Universul cărții», «A Het», «Korunk», «Vilnie Slovo», instituții publice cu personalitate juridică, aflate în subordinea Ministerului Culturii și Cultelor, se desființează.

(2) Stingerea datoriilor preluate de Ministerul Culturii și Cultelor, ca efect al desființării instituțiilor prevăzute la alin. (1), se va asigura din disponibilitățile acestor instituții și, după caz, din bugetul aprobat Ministerului Culturii și Cultelor pe anul 2008.

(3) Revista «Biblioteca», instituție publică cu personalitate juridică, aflată în subordinea Ministerului Culturii și Cultelor, se desființează, activitatea acesteia fiind preluată de Biblioteca Națională a României.

(4) Personalul angajat al instituțiilor publice prevăzute la alin. (1) beneficiază de măsuri active de combatere a șomajului, conform legii.

(5) Începând cu data de 1 ianuarie 2009, revista «Muvelodes», instituție publică cu personalitate juridică, aflată în

subordinea Ministerului Culturii și Cultelor, trece sub autoritatea Consiliului Județean Cluj.”

**4. Numărul maxim de posturi prevăzut în anexa nr. 1 este de 197, exclusiv demnitarilor și personalul aferent cabinetului ministrului culturii și cultelor.**

**5. Anexa nr. 2 se modifică și se înlocuiește cu anexa la prezenta hotărâre.**

**Art. II.** — (1) Activul și pasivul instituțiilor prevăzute la art. 19<sup>1</sup> alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 78/2005, republicată, cu modificările și completările aduse prin prezenta hotărâre, vor fi preluate de Ministerul Culturii și Cultelor, pe bază de protocol de predare-primire, în termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

(2) Structura organizatorică și regulamentul de organizare și funcționare ale Bibliotecii Naționale a României se aprobă prin ordin al ministrului culturii și cultelor, în termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

(3) În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, personalul angajat la revista „Biblioteca” este preluat de Biblioteca Națională a României, cu încadrarea în numărul maxim de posturi aprobate pentru această instituție, în condițiile legii.

(4) Activul și pasivul revistei „Biblioteca” vor fi preluate de Biblioteca Națională a României, pe bază de protocol de predare-primire, în termenul prevăzut la alin. (3).

(5) Preluarea activului și pasivului revistei „Muvelodes” se va face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, până la data de 31 decembrie 2008, conform ultimului bilanț contabil și inventarului bunurilor deținute.

(6) Transferul instituției prevăzute la alin. (5) se face cu preluarea personalului angajat, conform legii.

**Art. III.** — Hotărârea Guvernului nr. 78/2005 privind organizarea și funcționarea Ministerului Culturii și Cultelor, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 288 din 2 mai 2007, cu modificările și completările aduse prin prezenta hotărâre, se va republica, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU

**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Ministrul culturii și cultelor,

**Adrian Iorgulescu**

Ministrul muncii, familiei și egalității de șanse,

**Mariana Câmpeanu**

p. Ministrul internelor și reformei administrative,

**Paul Victor Dobre,**

secretar de stat

Ministrul economiei și finanțelor,

**Varujan Vosganian**

București, 4 decembrie 2008.

Nr. 1.598.

**UNITĂȚILE**  
**care funcționează în subordinea, sub autoritatea Ministerului Culturii și Cultelor**  
**ori în coordonarea ministrului culturii și cultelor**

Nr. crt.	Denumirea unității	Sursa de finanțare
UNITĂȚI CARE FUNCȚIONEAZĂ ÎN SUBORDINEA MINISTERULUI CULTURII ȘI CULTELOR		
I.	<b>Organe de specialitate ale administrației publice centrale și instituții publice finanțate integral din bugetul de stat</b>	
1.	Direcțiile județene pentru cultură, culte și patrimoniul cultural național, respectiv a municipiului București — servicii publice deconcentrate	Bugetul de stat
2.	Biblioteca Națională a României	Bugetul de stat
3.	Oficiul Român pentru Drepturile de Autor*)	Bugetul de stat
NOTĂ: Unitățile prevăzute la nr. crt. 1—3 pot utiliza un număr maxim de 786 de posturi.		
II.	<b>Organe de specialitate ale administrației publice centrale și instituții publice finanțate din venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat</b>	
4.	Institutul Național pentru Memoria Exilului Românesc*)	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
5.	Institutul Național pentru Studierea Holocaustului din România „Elie Wiesel”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
6.	Centrul Național al Cinematografiei	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
7.	Muzeul Național de Artă al României din București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
8.	Muzeul Național de Artă Contemporană al României	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
9.	Muzeul Național al Hărților și Cărții Vechi	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
10.	Muzeul Național de Istorie a României din București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
11.	Muzeul Național „Brukenthal”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
12.	Muzeul Național „Peleş”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
13.	Muzeul Național al Satului „Dimitrie Gusti”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
14.	Muzeul Național al Țăranului Român din București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
15.	Muzeul Național Bran	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
16.	Muzeul Național de Istorie a Transilvaniei din Cluj-Napoca	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
17.	Complexul Muzeal Național „Moldova”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
18.	Muzeul Național al Carpaților Răsăriteni	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
19.	Muzeul Național de Istorie Naturală „Grigore Antipa”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat

Nr. crt.	Denumirea unității	Sursa de finanțare
20.	Muzeul de Artă „Vasile Grigore — pictor și colecționar”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
21.	Muzeul Național „George Enescu” din București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
22.	Teatrul Național „I. L. Caragiale” din București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
23.	Teatrul Național „Lucian Blaga” din Cluj-Napoca	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
24.	Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
25.	Teatrul Național „Mihai Eminescu” din Timișoara	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
26.	Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
27.	Teatrul Național din Târgu Mureș	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
28.	Teatrul Maghiar de Stat din Cluj-Napoca	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
29.	Opera Națională București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
30.	Opera Națională Română din Cluj-Napoca	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
31.	Opera Maghiară din Cluj-Napoca	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
32.	Opera Națională Română din Iași	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
33.	Opera Națională Română din Timișoara	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
34.	Teatrul Național de Operetă „Ion Dacian”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
35.	Filarmonica „George Enescu”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
36.	Centrul Național pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
37.	Centrul Național de Cultură al Romilor	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
38.	Centrul Național de Artă „Tinerimea Română”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
39.	Centrul Cultural „Sala Palatului”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
40.	Centrul European de Cultură din Sinaia	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
41.	Centrul de Cultură „George Apostu” din Bacău	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
42.	Centrul de Cultură „Arcuș” din Covasna	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
43.	Centrul Cultural Toplița	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
44.	Centrul Național al Dansului București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat

Nr. crt.	Denumirea unității	Sursa de finanțare
45.	Oficiul Național al Monumentelor Istorice	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
46.	Institutul Național al Monumentelor Istorice	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
47.	Institutul Național de Cercetare în Domeniul Conservării și Restaurării	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
48.	Studioul de Creație Cinematografică din București	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
49.	Editura „Video”	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
50.	Centrul de Studii și Cercetări în Domeniul Culturii	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
51.	Centrul de Consultanță pentru Programe Culturale Europene	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
52.	Administrația Fondului Cultural Național	Venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat
	NOTĂ: Unitățile prevăzute la nr. crt. 4—51 pot utiliza un număr maxim de 6.384 de posturi.	
III.	<b>Instituții publice finanțate din venituri proprii</b>	
53.	CIMEC — Institutul de Memorie Culturală	Venituri proprii
54.	ARTEXIM	Venituri proprii
55.	Centrul de Pregătire Profesională în Cultură	Venituri proprii
UNITĂȚI CARE FUNCȚIONEAZĂ SUB AUTORITATEA MINISTERULUI CULTURII ȘI CULTELOR		
56.	Compania Națională a Imprimeriilor „Coresi” — S.A.	
57.	Regia Autonomă de Distribuție și Exploatare a Filmelor „Româniafilm”	
58.	Studioul Cinematografic „Rofilm” — S.A.	
59.	Studioul Cinematografic „Sahia Film” — S.A.	
60.	Studioul Cinematografic „Animafilm” — S.A.	
61.	Societatea Comercială „Editura Scrisul Românesc” — S.A.	
62.	Societatea Comercială „Editura Meridiane” — S.A.	

\*) Organ de specialitate al administrației publice centrale, aflat în coordonarea ministrului culturii și cultelor.



## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unor imobile din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Giurgiu și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, județul Giurgiu**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 175 alin. (1) și (5) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă darea în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, județul Giurgiu, a unor imobile trecute din patrimoniul Societății Comerciale „Dunăreana” — S.A. Giurgiu în domeniul public al statului, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Se aprobă transmiterea bunurilor imobile prevăzute la alin. (1) din domeniul public al statului în domeniul public al municipiului Giurgiu, în vederea construirii de locuințe sociale.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilelor prevăzute la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Ministrul internelor și reformei administrative,  
**Cristian David**  
p. Ministrul dezvoltării, lucrărilor publice și locuințelor,  
**Horváth Anna**,  
secretar de stat  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.  
Nr. 1.623.

ANEXĂ

**DATELE DE IDENTIFICARE**  
**a imobilelor din domeniul public al statului, care se transmit în domeniul public al municipiului Giurgiu și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, județul Giurgiu**

Locul în care este situat imobilul	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Denumirea și caracteristicile tehnice ale bunurilor imobile
Municipiul Giurgiu, Str. Tineretului, județul Giurgiu	Statul român	Municipiul Giurgiu, în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu	Suprafața terenului = 3.223,00 m <sup>2</sup> <u>Construcții</u> • Cămin nefamiliști C1, S+P+3E: — suprafața construită = 840 m <sup>2</sup> ; — suprafața desfășurată = 3.344 m <sup>2</sup> • Cămin nefamiliști C2, S+P+3E: — suprafața construită = 732 m <sup>2</sup> ; — suprafața desfășurată = 2.928 m <sup>2</sup> CF nr. 5.926/N/42.865/28.08.2008, nr. cad. 4.667

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## privind aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Chineze asupra cooperării științifice și tehnologice, semnat la București la 27 iunie 2008

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Chineze în domeniul cooperării științifice și tehnologice, semnat la București la 27 iunie 2008.

Art. 2. — Cheltuielile privind punerea în aplicare a acordului prevăzut la art. 1 se suportă, în conformitate cu reglementările legale în vigoare, din bugetul aprobat anual Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului — Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică.

PRIM-MINISTRU

**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

p. Ministrul educației, cercetării și tineretului,

**Remus Pricopie,**

secretar de stat

Ministrul afacerilor externe,

**Lazăr Comănescu**

Ministrul economiei și finanțelor,

**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.

Nr. 1.649.

## ACORD

## între Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Chineze asupra cooperării științifice și tehnologice

Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Chineze, denumite în continuare *părți*, în vederea întăririi relațiilor de prietenie dintre popoarele celor două țări, promovării colaborării științifice și tehnice și dezvoltării economice a celor două state, au hotărât să încheie prezentul acord.

În acest scop, părțile au convenit următoarele:

## ARTICOLUL 1

În spiritul cooperării prietenești, pe baza principiilor suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, părțile realizează schimburi de experiență științifică și tehnologică utile dezvoltării sociale și economice a ambelor state și lansează împreună cercetarea științifică și dezvoltarea de produse, pentru a promova în continuare cooperarea bilaterală în domeniile științei și tehnologiei.

## ARTICOLUL 2

Părțile depun eforturi să promoveze implementarea cercetării științifice și colaborării tehnologice, după cum urmează:

1. schimbul de experți pentru proiecte comune pentru cercetarea reciprocă a realizărilor și experiențelor în știință și tehnologie;

2. invitarea reciprocă de experți și savanți de la academii de științe, universități, institute de cercetare și întreprinderi, pentru a participa la seminarii, precum și la activități de cercetare și dezvoltare și pentru a împărtăși cunoștințele și experiența dobândite în activitățile științifice și tehnologice;

3. lansarea reciprocă a unor activități de cercetare științifică, inovare tehnologică și industrializare a rezultatelor cercetării în cadrul proiectelor de interes reciproc;

4. organizarea și participarea la conferințe academice, seminarii, cursuri de instruire, expoziții etc.;

5. schimbul de informații științifice și tehnologice, materiale și mostre;

6. alte forme de cooperare științifică și tehnologică convenite de comun acord.

## ARTICOLUL 3

Părțile încurajează colaborarea științifică și tehnică dintre institutele de cercetare ale celor două state, conform înțelegerilor sau contractelor semnate potrivit prevederilor prezentului acord.

## ARTICOLUL 4

În vederea asigurării îndeplinirii prevederilor prezentului acord, părțile au convenit următoarele:

1. Comisia mixtă româno-chineză de colaborare științifică și tehnică, înființată prin Acordul asupra colaborării științifice și tehnice dintre Republica Populară România și Republica Populară Chineză, semnat la Beijing la 9 ianuarie 1953, își va continua activitatea;

2. Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului din România și Ministerul Științei și Tehnologiei din Republica Populară Chineză vor fi responsabile pentru executarea prezentului acord.

## ARTICOLUL 5

Părțile garantează că materialele și informațiile tehnologice furnizate reciproc, în conformitate cu prezentul acord, sau realizările cooperării științifice și tehnice având ca bază prezentul acord nu vor fi transmise unei terțe părți fără consimțământul scris al celeilalte părți.

## ARTICOLUL 6

Expertii și oricare alte persoane interesate în executarea prezentului acord au obligația de a respecta legile și regulamentele în vigoare în celălalt stat.

## ARTICOLUL 7

În vederea îndeplinirii prevederilor prezentului acord, părțile vor negocia și vor conveni prin alte documente asupra condițiilor financiare.

## ARTICOLUL 8

Prezentul acord poate fi modificat sau completat cu consimțământul ambelor părți.

Semnat la București la 27 iunie 2008, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, chineză și engleză, toate textele fiind egal autentice. În caz de divergențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul României,  
**Anton Anton,**  
ministrul educației, cercetării și tineretului

Pentru Guvernul Republicii Populare Chineze,  
**Cao Jianlin,**  
ministru adjunct al Ministerului Științei și Tehnologiei

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Sănătății Publice — Institutul Național de Hematologie Transfuzională „Prof. Dr. C.T. Nicolau” în domeniul public al municipiului Galați și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Galați, județul Galați**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unui imobil, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Sănătății Publice — Institutul Național de Hematologie Transfuzională „Prof. Dr. C.T. Nicolau” în domeniul public al municipiului Galați și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Galați, județul Galați, în vederea

asigurării spațiului necesar desfășurării activităților Dispensarului T.B. nr. 2 din subordinea Spitalului de Pneumoftiziologie Galați.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului transmis potrivit prevederilor art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul sănătății publice,  
**Gheorghe Eugen Nicolăescu**  
Ministrul internelor și reformei administrative,  
**Cristian David**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

## DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilului care se transmite din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Sănătății Publice — Institutul Național de Hematologie Transfuzională „Prof. Dr. C.T. Nicolau” în domeniul public al municipiului Galați și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Galați, județul Galați

Locul în care este situat imobilul	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Denumirea și caracteristicile tehnice ale imobilului	Numărul de inventar atribuit de Ministerul Economiei și Finanțelor și codul de clasificare
Municipiul Galați, str. Saturn nr. 6A, județul Galați	Statul român — Ministerul Sănătății Publice — Institutul Național de Hematologie Transfuzională „Prof. Dr. C.T. Nicolau”	Municipiul Galați, în administrarea Consiliului Local al Municipiului Galați	Clădire P+1, beton + cărămidă Vecinătăți: La Nord — bloc D1 La Est — bloc C1 La Sud — bloc B2 La Vest — bloc PS11 Suprafața construită = 375,50 m <sup>2</sup> Valoarea de inventar = 752.581 lei	39.203 8.29.06

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

pentru modificarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 1.360/2001 privind atestarea domeniului public al județului Tulcea, precum și al municipiului Tulcea, al orașelor și comunelor din județul Tulcea

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 21 alin. (3) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — La anexa nr. 1 „Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al județului Tulcea” la Hotărârea Guvernului nr. 1.360/2001 privind atestarea domeniului public al județului Tulcea, precum și al municipiului Tulcea, al orașelor

și comunelor din județul Tulcea, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 497 și 497 bis din 10 iulie 2002, cu modificările și completările ulterioare, se abrogă pozițiile nr. 123 și 124.

PRIM-MINISTRU  
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:  
Ministrul internelor și reformei administrative,  
**Cristian David**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.  
Nr. 1.656.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind transmiterea unor imobile, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor, pentru Mănăstirea Putna din cadrul Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, județul Suceava

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 12 alin. (1) și (2), al art. 17 și al art. 20 din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă includerea în inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului și darea în administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale a unor imobile,

situate în comuna Putna, satul Putna nr. 168A, județul Suceava, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Se aprobă transmiterea imobilelor aflate în domeniul public al statului, compuse din construcții și terenuri, prevăzute la art. 1, din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor și în folosința gratuită a Mănăstirii Putna din cadrul Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, județul Suceava, în scopul reparării clădirilor, al amenajării unui cămin de bătrâni, precum

și în scopul construirii altor imobile pentru a veni în sprijinul persoanelor defavorizate și pentru buna desfășurare a activității mănăstirii.

Art. 3. — Predarea-preluarea imobilelor transmise potrivit art. 2 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Dacian Cioloș**  
Ministrul culturii și cultelor,  
**Adrian Iorgulescu**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.  
Nr. 1.659.

ANEXĂ

#### DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilelor care se includ în inventarul centralizat al bunurilor din domeniul public al statului și în administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale și care se trec în administrarea Ministerului Culturii și Cultelor și în folosința gratuită a Mănăstirii Putna din cadrul Arhiepiscopiei Sucevei și Rădăuților, județul Suceava

Adresa imobilelor	Identificarea imobilelor	Precizarea vecinătăților	Numărul cadastral
Comuna Putna, satul Putna nr. 168 A, județul Suceava	Suprafața totală = 12,7799 ha, conform planurilor cadastrale anexate Biserica = 448 m <sup>2</sup> (pf. 1) Muzeul = 552 m <sup>2</sup> (pf. 1) Paraclis = 227 m <sup>2</sup> (pf. 1) Chilii N = 399 m <sup>2</sup> (pf. 1) Stăreție = 559 m <sup>2</sup> (pf. 1) Anexe (ateliere) = 270 m <sup>2</sup> (pf. 1) Clopotniță = 48 m <sup>2</sup> (pf. 1) Turn intrare = 65 m <sup>2</sup> (pf. 1) Casa domnească = 1.128 m <sup>2</sup> (pf. 1) Magazie = 100 m <sup>2</sup> (pf. 1) Turn tezaur = 109 m <sup>2</sup> (pf. 1) Zid incintă = 577 m <sup>2</sup> (pf. 1) Chilii și garaje = 381 m <sup>2</sup> (pf. 182) Anexe (garaje, chilii) = 414 m <sup>2</sup> (pf. 182, 183) Anexe (grajd) = 267 m <sup>2</sup> (pf. 182) Chilii = 158 m <sup>2</sup> (pf. 183) Anexe (chilii, grajd) = 325 m <sup>2</sup> (pf. 183) Anexe (magazie) = 132 m <sup>2</sup> (pf. 183) Anexe (magazie) = 443 m <sup>2</sup> (pf. 183) Anexe (centrală termică) = 305 m <sup>2</sup> (pf. 190) Anexe (arhondaric 1) = 385 m <sup>2</sup> (pf. 2/2) Magazin bisericesc = 80 m <sup>2</sup> (pf. 2/1) Anexe (arhondaric 2) = 380 m <sup>2</sup> (pf. 210) Cabină poartă = 40 m <sup>2</sup> (pf. 210) Centrală termică = 51 m <sup>2</sup> (pf. 211) Garaj = 38 m <sup>2</sup> (pf. 211) Bazin pentru combustibil = 78 m <sup>2</sup> (pf. 211)	<b>Nord</b> Mănăstirea Putna, proprietăți particulare  <b>Est</b> Popovici Dumitru, proprietăți particulare  <b>Sud</b> drum comunal, proprietăți particulare  <b>Vest</b> drum comunal, Mănăstirea Putna	CF 1321 Putna Nr. parcele: 1, 2/1, 2/2, 3, 4, 177/2, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 190, 192, 196, 197, 198, 223, 1430, 1431, 210 și 211

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind alocarea unei sume din Fondul național de dezvoltare la dispoziția Guvernului,  
prevăzut în bugetul de stat pe anul 2008, pentru municipiul București**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 1 alin. (2) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 113/2006 privind înființarea Fondului național de dezvoltare, aprobată prin Legea nr. 186/2008,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă alocarea din Fondul național de dezvoltare la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2008, a sumei de 31.000 mii lei bugetului propriu al municipiului București, în vederea finanțării obiectivului de investiții „Reabilitarea și modernizarea Stadionului Național Lia Manoliu”.

Art. 2. — Ordonatorul principal de credite răspunde de modul de utilizare, în conformitate cu dispozițiile legale, a sumei alocate potrivit prevederilor art. 1.

Art. 3. — Ministerul Economiei și Finanțelor este autorizat să introducă modificările corespunzătoare în volumul și în structura bugetului de stat pe anul 2008.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Ministrul internelor și reformei administrative,  
**Cristian David**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.  
Nr. 1.671.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008  
al Societății Comerciale „Complexul Energetic Craiova” — S.A., aflată în portofoliul  
Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului**

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu completările ulterioare, și ale Legii bugetului de stat pe anul 2008 nr. 388/2007, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008 al Societății Comerciale „Complexul Energetic Craiova” — S.A., aflată în portofoliul Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului, prevăzut în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008 al Societății Comerciale „Complexul Energetic Craiova” — S.A. reprezintă limite maxime și nu pot fi depășite decât în cazuri justificate cu aprobarea Guvernului, la propunerea Autorității

pentru Valorificarea Activelor Statului și cu avizul Ministerului Economiei și Finanțelor și al Ministerului Muncii, Familiei și Egalității de Șanse.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor totale aprobate, operatorul economic poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale.

(3) Cheltuielile reprezentând fondul de salarii se efectuează cu respectarea legislației în vigoare la data efectuării acestora.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Președintele Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului,  
**Teodor Atanasiu**  
Șeful Cancelariei Primului-Ministru,  
**Marian Marius Dorin**  
Ministrul muncii, familiei și egalității de șanse,  
**Mariana Câmpeanu**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.  
Nr. 1.674.

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

Societatea Comercială „Complexul Energetic Craiova” — S.A.  
Craiova, județul Dolj  
Str. Unirii nr. 147  
C.U.I. R16299139  
J/16/656/01.04.2004

## BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI RECTIFICAT PE ANUL 2008

mii lei

INDICATORI		Nr rd.	2008 BVC rectificat
0	1	2	3
			4
<b>I.</b>	<b>VENITURI TOTALE (rd. 2 + 10 + 15)</b>	1	<b>1.111.594</b>
	<b>1 Venituri din exploatare - total, din care:</b>	2	<b>1.111.594</b>
	a) productia vanduta	3	1.049.090
	b) venituri din vanzarea marfurilor	4	
	c) venituri din subventii de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5	
	- subventii , cf.preved.legale in vigoare	6	
	- transferuri , cf.preved.legale in vigoare	7	
	d) productia imobilizata	8	
	e) alte venituri din exploatare	9	62.504
	<b>2 Venituri financiare - total, din care</b>	10	
	a) venituri din interese de participare	11	
	b) venituri din alte investitii si imprumuturi care fac parte din activele imobilizate	12	
	c) venituri din dobanzi	13	
	d) alte venituri financiare	14	
	<b>3 Venituri extraordinare</b>	15	
<b>II.</b>	<b>CHELTUIELI TOTALE (rd.17+46+49)</b>	16	<b>1.098.278</b>
	<b>1 Cheltuieli de exploatare - total, din care:</b>	17	<b>1.097.019</b>
	a) cheltuieli materiale	18	674.093
	b) alte cheltuieli externe (cu energie si apa)	19	6.787
	c) cheltuieli privind marfurile	20	0
	d) cheltuieli cu personalul , din care:	21	83.859
	- salarii si asimilate salariilor	22	56.432
	- contracte de mandat	23	443
	- cheltuieli cu asigurarile si protectia sociala, din care	24	18.279
	- cheltuieli privind contributia la asigurari sociale	25	13.984
	- cheltuieli privind contributia de asigurari pt.somaj	26	681
	- cheltuieli privind contributia la asigurari sociale de sanatate	27	3.616
	-sume aferente restructurarii privatizarii	27a	1.814
	- alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	6.407
	-cota energie electrica si carbune personal	28a	1.802
	- cheltuieli sociale prevazute la art.21 lit.c) din Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modif. si complet. ulterioare, din care:	29	1.374
	- tichete de cresa (cf.art.3 din Legea nr.193/2006)	30	
	- tichete cadou pentru cheltuieli sociale (cf.art.2 din Legea nr.193/2006)	31	246

		INDICATORI	Nr rd.	2008 BVC rectificat
0	1	2	3	4
		- fonduri speciale aferente fondului de salarii	32	178
		- tichete de masa	33	3.053
		e) ajustari de valoare privind imobilizarile corporale si necorporale	34	70.708
		g) alte cheltuieli de exploatare,din care	35	261.571
		- cheltuieli privind prestatiile externe, din care:	36	93.244
		- cheltuieli de protocol,din care:	37	120
		- tichete cadou pentru protocol (cf.art.2 din Legea nr.193/2006)	38	
		- cheltuieli de reclama si publicitate, din care:	39	342
		- tichete cadou pentru cheltuieli de reclama si publicitate (cf.art.2 din Legea nr.193/2006)	40	
		- tichete cadou pentru campanii de marketing,studiiul pietei, promovarea pe piete existente sau noi (cf.art.2 din Legea nr.193/2006)	41	
		- cheltuieli cu sponsorizarea	42	240
		- alte cheltuieli, din care:	43	168.327
		- taxa pt.activitatea de exploatare a resurselor minerale	44	134
		- redeventa din concesionarea bunurilor publice	45	1.500
		<b>2 Cheltuieli financiare - total, din care</b>	<b>46</b>	<b>1.259</b>
		- cheltuieli privind dobanzile	47	1.258
		- alte cheltuieli financiare	48	1
		<b>3 Cheltuieli extraordinare</b>	<b>49</b>	
<b>III.</b>		<b>REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)</b>	<b>50</b>	<b>13.316</b>
<b>IV.</b>		<b>IMPOZIT PE PROFIT</b>	<b>51</b>	<b>2.024</b>
<b>V.</b>		<b>PROFITUL CONTABIL RAMAS DUPA DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:</b>	<b>52</b>	<b>11.292</b>
		<b>1 Rezerve legale</b>	<b>53</b>	<b>666</b>
		<b>2 Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenti</b>	<b>54</b>	
		<b>3 Alte rezerve reprezentand facilitati fiscale prevazute de lege</b>	<b>55</b>	
		<b>4 Constituirea srselor proprii de finantare pentru proiectele cofinantate din imprumuturi externe,precum si pt.constituirea surselor necesare rambursarii ratelor de capital,platii dobanzilor,comisioanelor si altor costuri aferente acestor imprumuturi</b>	<b>56</b>	
		<b>5 Alte repartizari prevazute de lege</b>	<b>57</b>	
		<b>6 Participarea salariatilor la profit in limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de baza mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic in exercitiul financiar de referinta</b>	<b>58</b>	<b>1.063</b>
		<b>7 Minimim 50% varsaminte la bugetul de stat sau local in cazul regiilor autonome, ori dividende in cazul societatilor/companiilor nationale si societatilor cu capital integral sau majoritar de stat</b>	<b>59</b>	<b>5.313</b>
		<b>8 Profitul nerepartizat pe destinatiile prevazute la pct.1-7 se repartizeaza la alte rezerve si constituie sursa proprie de finantare</b>	<b>60</b>	<b>4.251</b>



	INDICATORI	Nr rd.	2008 BVC rectificat	
0	1	2	3	4
<b>VI.</b>	<b>SURSE DE FINANTARE A INVESTITIILOR, din care:</b>	61	142.836	
	<b>1 Surse proprii</b>	62	101.829	
	<b>2 Alocatii de la buget</b>	63		
	<b>3 Credite bancare</b>	64	41.007	
	- interne	65		
	- externe	66	41.007	
	<b>4 Alte surse</b>	67		
<b>VII.</b>	<b>CHELTUIELI PENTRU INVESTITII, din care:</b>	68	142.836	
	<b>1 Investitii, inclusiv investitii in curs la finele anului</b>	69	142.836	
	<b>2 Rambursari de rate aferente creditelor pentru investitii</b>	70		
	- interne	71		
	- externe	72		
<b>VIII</b>	<b>REZERVE, din care:</b>	73	666	
	<b>1 Rezerve legale</b>	74	666	
	<b>2 Rezerve statutare</b>	75		
	<b>3 Alte rezerve</b>	76		
<b>IX</b>	<b>DATE DE FUNDAMENTARE</b>	77		
	<b>1 Venituri totale</b>	78	1.111.594	
	<b>2 Cheltuieli aferente veniturilor totale</b>	79	1.098.278	
	<b>3 Nr. prognozat de personal la finele anului</b>	80	1642	
	<b>4 Nr.mediu de personal total</b>	81	1642	
	<b>5 Fond de salarii, din care:</b>	82	56.432	
	a) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de munca	83	55.980	
	b) alte cheltuieli cu personalul	84	452	
	<b>6 Castigul mediu lunar pe salariat (lei/salariat)</b>	85	2.841,03	
	<b>7 Productivitatea muncii pe total personal mediu (lei/persoana)(rd.78/81 - in preturi curente)</b>	86	676.976	
	<b>9 Productivitatea muncii pe total personal mediu (lei/persoana)(rd.78/81 - in preturi comparabile)</b>	87		
	<b>10 Productivitatea muncii in unitati fizice pe total personal mediu (GCal/persoana)</b>	88	1.417	
	<b>11 Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale [(cheltuieli totale/venituri totale)x1000] =(rd.17/rd.1)x1000</b>	89	988	
	<b>12 Plati restante - total</b>	90	35.000,00	
	- preturi curente	91	35.000,00	
	- preturi comparabile	92	36.400,00	
	<b>13 Creante restante - total</b>	93	80.230,00	
	- preturi curente	94	80.230,00	
	- preturi comparabile	95	83.439,20	

\*) Câștigul mediu lunar pe salariat este calculat fără influența sumelor prevăzute pentru plata indemnizațiilor membrilor consiliului de administrație, a conducătorului unității (manageri, directori generali sau directori, după caz) și a drepturilor bănești ale persoanelor angajate pe bază de convenții civile de prestări servicii.

NOTĂ: În cheltuielile cu salariile pe anul 2008 s-au cuprins și:

— suma de 452 mii lei, reprezentând indemnizațiile membrilor consiliului de administrație + AGA + cenzori, alte drepturi bănești asimilate salariilor conform legislației;

— suma de 443 mii lei, reprezentând drepturile bănești ale directorului general.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008 al Societății Comerciale „Complexul Energetic Rovinari” — S.A., aflată în portofoliul Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului**

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu completările ulterioare, și ale Legii bugetului de stat pe anul 2008 nr. 388/2007, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008 al Societății Comerciale „Complexul Energetic Rovinari” — S.A., aflată în portofoliul Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului, prevăzut în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Cheltuielile totale aferente veniturilor înscrise în bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2008 al Societății Comerciale „Complexul Energetic Rovinari” — S.A. reprezintă limite maxime și nu pot fi depășite decât în cazuri justificate cu aprobarea Guvernului, la propunerea Autorității

pentru Valorificarea Activelor Statului și cu avizul Ministerului Economiei și Finanțelor și al Ministerului Muncii, Familiei și Egalității de Șanse.

(2) În cazul în care în execuție se înregistrează depășiri sau nerealizări ale veniturilor totale aprobate, operatorul economic poate efectua cheltuieli totale proporțional cu gradul de realizare a veniturilor totale.

(3) Cheltuielile reprezentând fondul de salarii se efectuează cu respectarea legislației în vigoare la data efectuării acestora.

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:  
Președintele Autorității pentru Valorificarea Activelor Statului,  
**Teodor Atanasiu**  
Șeful Cancelariei Primului-Ministru,  
**Marian Marius Dorin**  
Ministrul muncii, familiei și egalității de șanse,  
**Mariana Câmpeanu**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.  
Nr. 1.675.

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

AUTORITATEA PENTRU VALORIFICAREA ACTIVELOR STATULUI  
Societatea Comercială „Complexul Energetic Rovinari” — S.A.  
Str. Energeticianului nr. 25, Rovinari, județul Gorj  
Cod unic de înregistrare: 16302439

## BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI RECTIFICAT PE ANUL 2008

		mii lei	
	INDICATORI	Nr. rd.	BVC RECTIFICAT 2008
0	1	2	3
			5
I	<b>VENITURI TOTALE (rd.02 + rd.10 + rd.15)</b>	<b>1</b>	<b>1.323.372</b>
	<b>1 Venituri din exploatare-total, din care:</b>	<b>2</b>	<b>1.319.372</b>
	a) productia vanduta	3	896.873
	b) venituri din vanzarea marfurilor	4	32.493
	c) venituri din subventii de exploatare aferente cifrei de afaceri nete, din care:	5	0
	- subventii, cf preved legale in vigoare	6	0
	- transferuri, cf preved legale in vigoare	7	0
	d) productia imobilizata	8	0
	e) alte venituri din exploatare, din care:	9	390.006
	<b>2 Venituri financiare-total, din care:</b>	<b>10</b>	<b>4.000</b>
	a) venituri din interese de participare	11	0
	b) venituri din alte investitii si imprumuturi care fac parte din activele imobilizate	12	0
	c) venituri din dobanzi	13	4.000
	d) alte venituri financiare	14	0
	<b>3 Venituri extraordinare</b>	<b>15</b>	<b>0</b>
II	<b>CHELTUIELI TOTALE (rd.17 + rd. 46 + rd.49)</b>	<b>16</b>	<b>1.323.372</b>
	<b>1 Cheltuieli de exploatare-total, din care:</b>	<b>17</b>	<b>1.322.372</b>
	a) cheltuieli materiale	18	572.573
	b) alte cheltuieli externe (cu energie si apa)	19	76.215
	c) cheltuieli privind marfurile	20	30.708
	d) cheltuieli cu personalul, din care:	21	284.671
	- salarii	22	144.091
	- contracte de mandat/contracte de performanta	23	322
	- cheltuieli cu asigurarile si protectia sociala, din care:	24	49.247
	- cheltuieli privind contributia la asigurari sociale	25	37.169
	- cheltuieli privind contributia de asigurari pt. somaj	26	1.922
	- cheltuieli privind contributia la asigurari sociale de sanatate	27	10.156
	- alte cheltuieli cu personalul, din care:	28	91.011
	- sume aferente influentei din litigii, drepturi de personal	28a	53.800
	- cota energie electrica si alocatie carbune	28b	8.535

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC RECTIFICAT 2008
0	1	2	3	5
		-cheltuieli sociale prevazute la art. 21 , lit. c din Legea nr. 571/2003 privind Codul Fiscal,cu modif si complet ulterioare, din care:	29	13.655
		-tichete de cresa(cf art 3 din Legea nr 193/2006)	30	41
		-tichete cadou ptr cheltuieli sociale cf art 2 din Legea nr 193/2006)	31	4.714
		-fonduri speciale aferente fondului de salarii	32	472
		-tichete de masa	33	7.127
		e)ajustari de valoare privind imobilizarile corporale si necorporale	34	55.754
		f)alte cheltuieli de exploatare, din care:	35	302.451
		- cheltuieli privind prestatiile externe, din care:	36	190.744
		-cheltuieli de protocol,din care:	37	176
		-tichete cadou pentru protocol(cf art 2 din Legea 193/2006)	38	0
		-cheltuieli de reclama si publicitate,din care:	39	204
		-tichete cadou pentru cheltuieli de reclama si publicitate(cf art 2 din Legea 193/2006)	40	0
		-tichete cadou ptr campanii de marketing ,studiul pietii,promovarea de piete existente sau noi(cf art 2 din Legea 193/2006)	41	0
		-cheltuieli cu sponsorizarea	42	4.650
		-alte cheltuieli, din care:	43	111.707
		-taxa pt.activitatea de exploatare a resurselor minerale	44	1.031
		-redeventa din concesiunea bunurilor publice	45	13.641
		<b>Cheltuieli financiare-total, din care:</b>	<b>46</b>	<b>1.000</b>
		-cheltuieli privind dobanzile	47	100
		-alte cheltuieli financiare	48	900
	3	<b>Cheltuieli extraordinare</b>	<b>49</b>	<b>0</b>
III		<b>REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)</b>	<b>50</b>	<b>0</b>
IV		<b>IMPOZIT PE PROFIT</b>	<b>51</b>	<b>0</b>
V		<b>PROFITUL CONTABIL RAMAS DUPA DEDUCEREA IMPOZITULUI PE PROFIT, din care:</b>	<b>52</b>	<b>0</b>
	1	Rezerve legale	53	0
	2	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenti	54	0
	3	Alte rezerve reprezentand facilitati fiscale prevazute de lege	55	0
	4	Constituirea surselor proprii de finantare pt. Proiecte cofinantate din imprumuturi externe, precum si pt.constituirea surselor necesare rambursarii ratelor de capital, platii dobanzilor, comisioanelor si altor costuri aferente acestor imprumuturi externe	56	0
	5	Alte repartizari prevazute de lege	57	0

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC RECTIFICAT 2008
0	1	2	3	5
	6	Participarea salariatilor la profit in limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de baza mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic in exercitiului financiar de referinta	58	0
	7	<i>Minim 50% varsaminte la bugetul de stat sau local</i> , in cazul regiilor autonome, ori <i>dividende</i> in cazul societatilor / companiilor nationale si societatilor cu capital integral sau majoritar de stat	59	0
	8	Profitul nerepartizat pe destinatiile prevazute la pct.1-7 se repartizeaza la alte rezerve si constituie sursa proprie de finantare	60	0
VI		<b>SURSE DE FINANTARE A INVESTITIILOR, din care:</b>	<b>61</b>	<b>277.186</b>
	1	Surse proprii	62	147.892
	2	Alocatii de la buget	63	0
	3	Credite bancare	64	129.294
		- interne	65	129.294
		- externe	66	0
	4	Alte surse	67	0
VII		<b>CHELTUIELI PENTRU INVESTITII, din care:</b>	<b>68</b>	<b>277.186</b>
	1	Cheltuieli aferente investitiilor, inclusiv investitii in curs la finele anului	69	277.186
	2	Rambursari rate aferente creditelor pentru investitii	70	0
		- interne	71	0
		- externe	72	0
VIII		<b>REZERVE, din care:</b>	<b>73</b>	<b>0</b>
	1	Rezerve legale	74	0
	2	Rezerve statutare	75	0
	3	Alte rezerve	76	0
IX		<b>DATE DE FUNDAMENTARE</b>	<b>77</b>	<b>0</b>
	1	Venituri totale	78	1.323.372
	2	Cheltuieli aferente veniturilor totale	79	1.323.372
	3	Numar prognozat de personal la finele anului	80	3.928
	4	Numar mediu de salariatii total	81	3.928
	5	Fond de salarii, din care:	82	144.091
		a) fond de salarii aferent personalului angajat pe baza de contract individual de munca	83	143.444
		b) alte cheltuieli cu personalul	84	647
	6	Cistigul mediu lunar pe salariat(lei/persoana)	85	3.043,19
	7	Productivitatea muncii pe total personal mediu ( lei/pers.)(rd.78/rd.81) - in preturi curente	86	336.907
	8	Productivitatea muncii pe total personal mediu ( lei/pers.)(rd.78/rd.81) - in preturi comparabile	87	0,00

		INDICATORI	Nr. rd.	BVC RECTIFICAT 2008
0	1	2	3	5
	9	Productivitatea muncii in unitati fizice pe total personal mediu-in conditii comparabile (Mwh / salariat)	88	1.439,40
	10	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (cheltuieli totale/ venituri totalex1000) (rd.16/rd.1*1000)	89	1.000,00
	11	Plati restante	90	17.111
		- preturi curente	91	17.111
		- preturi comparabile	92	17.111
	12	Creante restante	93	36.234
		- preturi curente	94	36.234
		- preturi comparabile	95	36.234

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

**pentru modificarea și completarea anexei la Hotărârea Guvernului nr. 1.860/2006 privind drepturile și obligațiile personalului autorităților și instituțiilor publice pe perioada delegării și detașării în altă localitate, precum și în cazul deplasării, în cadrul localității, în interesul serviciului**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Anexa la Hotărârea Guvernului nr. 1.860/2006 privind drepturile și obligațiile personalului autorităților și instituțiilor publice pe perioada delegării și detașării în altă localitate, precum și în cazul deplasării, în cadrul localității, în interesul serviciului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.046 din 29 decembrie 2006, se modifică și se completează după cum urmează:

1. **La articolul 20, litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„c) cheltuielile efectuate cu mijloacele de transport în comun, pe distanța dintre locul de cazare și locul delegării sau detașării”.

2. **Articolul 24 se modifică și va avea următorul cuprins:**  
„Art. 24. — Cheltuielile de transport se decontează pe bază de documente justificative.”

3. **La articolul 26, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 26. — (1) Persoana trimisă în delegare într-o localitate situată la o distanță mai mare de 50 km de localitatea în care își

are locul permanent de muncă și în care nu se poate înapoia la sfârșitul zilei de lucru are dreptul la decontarea cheltuielilor de cazare efectuate, pe baza documentelor justificative, în cazul cazării în structurile de primire turistice, pentru o cameră cu pat individual sau, în cazul în care unitatea nu dispune de o astfel de cameră, pentru o cameră cu două paturi, a căror clasificare este de maximum 3 stele sau flori.”

4. **La articolul 31, se introduce un nou alineat, alineatul (2), cu următorul cuprins:**

„(2) De prevederile alin. (1) beneficiază și personalul care asigură protecția nemijlocită a persoanelor prevăzute la alin. (1).”

5. **La articolul 35, se introduce un nou alineat, alineatul (2), cu următorul cuprins:**

„(2) În situația în care organizatorul instructajelor sau al altor activități în legătură cu sarcinile de serviciu asigură integral masa participanților, aceștia nu beneficiază de indemnizația zilnică de delegare sau de detașare prevăzută la art. 9.”

PRIM-MINISTRU  
**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

p. Directorul Serviciului de Protecție și Pază,  
**Alexandru Burian**  
Ministrul internelor și reformei administrative,  
**Cristian David**  
Ministrul economiei și finanțelor,  
**Varujan Vosganian**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind înființarea Institutului de Studii pentru Ordine Publică în subordinea Ministerului Internelor și Reformei Administrative și pentru completarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 416/2007 privind structura organizatorică și efectivele Ministerului Internelor și Reformei Administrative**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se înființează Institutul de Studii pentru Ordine Publică (I.S.O.P.), denumit în continuare *Institut*, structură specializată de învățământ cu personalitate juridică, subordonată Ministerului Internelor și Reformei Administrative, prin reorganizarea Centrului de Studii Postuniversitare, care se desființează.

(2) Finanțarea Institutului se asigură integral de la bugetul de stat, prin bugetul alocat Ministerului Internelor și Reformei Administrative.

(3) Institutul are sediul în municipiul București, Șos. Olteniței nr. 158—160, sectorul 4.

(4) Conducerea Institutului se asigură de către un director, ajutat de 2 directori adjuncți.

(5) Structura organizatorică și regulamentul de organizare și funcționare a Institutului se aprobă prin ordin al ministrului internelor și reformei administrative, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 2. — (1) Institutul desfășoară activități de pregătire continuă, formare, specializare și perfecționare profesională a personalului Ministerului Internelor și Reformei Administrative.

(2) Institutul asigură pregătirea managerială pentru personalul de conducere din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative.

Art. 3. — (1) Ministerul Internelor și Reformei Administrative va stabili structura, dinamica activităților de pregătire, sistemul cursurilor, durata, selecția cursanților și modalitatea de finalizare a cursurilor.

(2) Absolvenților cursurilor organizate de Institut li se eliberează documente de studii potrivit prevederilor legale.

Art. 4. — (1) Personalul și patrimoniul Centrului de Studii Postuniversitare se preiau de către Institut.

(2) Personalul preluat în condițiile alin. (1) își menține sistemul de salarizare avut.

(3) Predarea-preluarea bunurilor care alcătuiesc patrimoniul Centrului de Studii Postuniversitare se va face pe bază de protocol încheiat între părți, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 5. — În anexa nr. 1 „Structura organizatorică a Ministerului Internelor și Reformei Administrative” la Hotărârea Guvernului nr. 416/2007 privind structura organizatorică și efectivele Ministerului Internelor și Reformei Administrative, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 311 din 10 mai 2007, cu modificările și completările ulterioare, la punctul II litera A, după punctul 29 se introduce un nou punct, punctul 29<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:

„29<sup>1</sup>. Institutul de Studii pentru Ordine Publică (I.S.O.P.)”.

PRIM-MINISTRU

**CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU**

Contrasemnează:

Ministrul internelor și reformei administrative,

**Cristian David**

p. Ministrul educației, cercetării și tineretului,

**Remus Pricopie,**

secretar de stat

Ministrul muncii, familiei și egalității de șanse,

**Mariana Câmpeanu**

Ministrul economiei și finanțelor,

**Varujan Vosganian**

București, 10 decembrie 2008.

Nr. 1.678.

**ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR**

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

**DECIZIE****pentru revocarea măsurilor dispuse prin Decizia Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 1.063/2008 privind sancționarea cu interzicere temporară a exercitării activității de asigurare și/sau de reasigurare a Societății Comerciale Unita Vienna Insurance Group — S.A.**

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor, cu sediul în municipiul București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240/1.07.2001, reprezentată legal de președinte, în temeiul art. 4 alin. (19) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare,

în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, adoptată conform art. 4 alin. (22)—(24<sup>1</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, consemnată în procesul-verbal al ședinței din data de 11 decembrie 2008, în cadrul căreia a fost analizată Nota nr. V.5078 din 11 decembrie 2008 privind aprobarea noilor persoane semnificative — membri ai Directoratului și revocarea măsurii de interzicere temporară a exercitării activității de asigurare la Societatea Comercială Unita Vienna Insurance Group S.A.,

au rezultat următoarele:

Prin Decizia Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 1.063/2008 s-a dispus sancționarea cu interzicere temporară a exercitării activității de asigurare și/sau de reasigurare a Societății Comerciale Unita Vienna Insurance Group S.A. până la data aprobării de către Comisia de Supraveghere a Asigurărilor a noii structuri a acționariatului, a membrilor Consiliului de supraveghere și a membrilor Directoratului.

Noul acționar semnificativ, societatea Uniqa International Beteiligungs — Verwaltungs GmbH, a fost aprobat de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor prin Decizia nr. 1.125 din 9 decembrie 2008.

Membrii Consiliului de Supraveghere, respectiv domnul Andreas Brandstetter, domnul Wolfgang Kindl, domnul Johannes Porak și domnul Karl Unger, au fost aprobați de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor prin Decizia nr. 1.127 din 10 decembrie 2008.

Membrii Directoratului, doamna Ileana Horvath și domnul Alfred Vlcek, au fost aprobați de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor prin Decizia nr. 1.129 din 11 decembrie 2008.

Față de motivele arătate, în temeiul art. 41 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 9 din Normele privind gradualizarea măsurilor sancționatorii, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 113.118/2006, Consiliul Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor a hotărât, în ședința din data de 11 decembrie 2008, revocarea măsurilor dispuse prin Decizia Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 1.063/2008 privind sancționarea cu interzicere temporară a exercitării activității de asigurare și/sau de reasigurare a Societății Comerciale Unita Vienna Insurance Group S.A., începând cu data comunicării prezentei decizii,

drept care se decide:

Art. 1. — În temeiul art. 41 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 9 din Normele privind gradualizarea măsurilor sancționatorii puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 113.118/2006, se revocă, începând cu data comunicării prezentei decizii, măsurile dispuse prin Decizia Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 1.063/2008 privind sancționarea cu interzicere temporară a exercitării activității de

asigurare și/sau de reasigurare a Societății Comerciale Unita Vienna Insurance Group S.A., cu sediul în municipiul București, bd. Dacia nr. 30, sectorul 1, J40/13092/2004, CUI 1813613, RA—007/10.04.2003, reprezentată legal de doamna Ileana Horvath și domnul Alfred Vlcek, membrii ai Directoratului.

Art. 2. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,  
**Angela Toncescu**

București, 12 decembrie 2008.  
Nr. 1.132.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul de vânzări și informare, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.411.58.33 și 021.410.47.30, fax 021.410.77.36 și 021.410.47.23  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 323070